

## 已完成的快見成效措施 **Completed Quick-Wins**

### 7.2024

於躍動港島南重點地區內有 25 項快見成效措施已經完成。我們將繼續協調政府的工作，實施更多快見成效措施。這是躍動港島南計劃重點項目不可或缺的部分。

In the Invigorating Island South (IIS) focus areas, 25 quick-win measures have been completed. We will continue to coordinate government efforts on the implementation of more quick-win measures.

### 加強連繫及易行 **ENHANCE CONNECTIVITY & WALKABILITY**

1. 黃竹坑道行車天橋重新掃漆  
Repainting of WCH Road flyover
2. 重鋪黃竹坑道行人路  
Repaving of footpaths along WCH Road
3. 黃竹坑道近利基中心增設行人過路處  
New crossing at WCH Road near Lee Fund Centre
4. 擴闊黃竹坑道與塘邊徑交界的行人過路處  
Widening of crossings at WCH Road/Tong Bin Lane junction
5. 美化香港仔巴士總站旁行人隧道  
Facelifting of pedestrian subway near Aberdeen Bus Terminus
6. 改善香港仔海傍道及魚市場道之間的行人連繫  
Improvement to pedestrian connectivity between Aberdeen Praya Road and Yue Shi Cheung Road
7. 在業發街增設行人過路處  
Provision of crossings at Yip Fat Street
8. 平瀾街及鴨脷洲大街增設行人過路處  
New crossings at Ping Lan Street and Main Street, ALC
9. 重鋪鴨脷洲大街的路面  
Repaving of carriageway at Main Street, ALC
10. 改善公眾登岸梯級的行人連繫  
Improving pedestrian connectivity of public landing steps

### 改善城市環境 **IMPROVE URBAN ENVIRONMENT**

11. 黃竹坑綠色連線 – 連接業興街和香港仔郊野公園的行山徑  
Green Link in WCH – Hiking trail connecting Yip Hing Street and Aberdeen Country Park
12. 在大王爺廟旁的公共空間加設長椅及壁畫  
Provision of benches and mural painting at public space next to Tai Wong Ye Temple
13. 在港鐵黃竹坑站旁加設特色小公園  
Provision of parklet adjacent to MTR WCH Station
14. 開放涌尾明渠上游的圍封地方  
Opening up an enclosed area at upstream section of Staunton Creek Nullah
15. 開放毗鄰鴨脷洲公園的圍封園景區及草地  
Opening up an enclosed landscaped and lawn area adjoining ALC Park
16. 擴闊鴨脷洲北的海濱長廊  
Widening of waterfront promenade in ALC North
17. 開放毗鄰鴨脷洲大街污水泵房的圍封地方  
Opening up an enclosed area adjoining ALC Main Street Sewage Pumping Station
18. 改善／遷移位於海濱的海事標示牌  
Improvement/relocation of marine-related signboards on the waterfronts
19. 移除休憩用地內不需要的欄杆  
Decluttering of unnecessary railings in open spaces
20. 翻新香港仔海旁道休憩處  
Refurbishment of Aberdeen Praya Road Sitting-out Area
21. 改善海濱公園的展覽小屋  
Improvements to exhibition houses at waterfront promenades
22. 重鋪鴨脷洲風之塔公園及重置座椅  
Repaving at ALC Wind Tower Park and replacement of seating

## 激發地區活力 ENLIVEN THE DISTRICT

23. 翻新觀光舢板標示牌  
Refurbishment of signage for sightseeing sampans
24. 大樹灣臨時登岸設施  
Temporary landing facility at Tai Shue Wan
25. 在鴨脷洲北增設公眾登岸梯級  
Additional public landing steps at ALC North

## 進行或計劃中措施 MEASURES IN PROGRESS OR UNDER PLANNING

[I] = In Progress 進行中; [U] = Under Planning 計劃中

### 加強連繫及易行 ENHANCE CONNECTIVITY & WALKABILITY

1. 改善香葉道近大王爺廟的行人過路處 [I]  
Improvements to crossings near Tai Wong Ye Temple
2. 重鋪黃竹坑的主要園景走廊 [I]  
Repaving of main landscape corridor in WCH
3. 改善業發街行人過路處 [U]  
Improvement of crossing at Yip Fat Street
4. 香港仔大道近南灣御園增設行人過路處 [U]  
Provision of pedestrian crossing at Aberdeen Main Road near Jadewater
5. 改善香港仔巴士總站 [U]  
Improvements to Aberdeen bus terminus
6. 改善鴨脷洲橋道上行斜路旁的行人過路處 [I]  
Improvement to crossing near up-ramp of ALC Bridge Road
7. 改善鴨脷洲大街的易行度 [U]  
Walkability improvements at Main Street, ALC
8. 在鴨脷洲北部增設電單車泊車位 [U]  
Provision of additional motorcycle parking spaces in ALC North
9. 在利民道巴士總站用地設收費錶停車場 [U]  
Provision of metered car park at Lee Man Road bus terminus site
10. 在深灣碼頭徑設上落客處 [U]  
Provision of pick-up/drop-off layby at Shum Wan Pier Drive

### 改善城市環境 IMPROVE URBAN ENVIRONMENT

11. 黃竹坑綠色連線 – 改善業勤街休憩處及南朗山道休憩處 [I]  
Green Link in WCH –Improvements to Yip Kan Street Sitting-out Area and Nam Long Shan Road Sitting-out Area
12. 改善香葉道休憩處 [U]  
Improvement to Heung Yip Road Sitting-out Area
13. 於涌尾明渠北岸加設行人板道 [U]  
Boardwalk along the northern bank of Staunton Creek Nullah
14. 在香港仔海濱展覽小屋設昔日照片廊 [I]

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
|     | Old photo gallery at exhibition house on Aberdeen waterfront                        |     |
| 15. | 在深灣碼頭徑設休憩用地   | [U] |
|     | Provision of Sitting-out Area at Shum Wan Pier Drive                                |     |
| 16. | 改善鴨脷洲海濱長廊緊急車輛通道   | [U] |
|     | Modification of EVA at ALC Waterfront Promenade                                     |     |
| 17. | 在香港仔海濱搬遷籃球場   | [U] |
|     | Relocation of basketball court on Aberdeen waterfront                               |     |
| 18. | 改善南寧街休憩處  | [U] |
|     | Improvement of Nam Ning Street Sitting-out Area                                     |     |
| 19. | 在香港仔網球及壁球中心附近設兒童遊樂場   | [U] |
|     | Provision of children's playground near Aberdeen Tennis and Squash Centre           |     |
| 20. | 改造及擴建鴨脷洲公園的兒童遊樂場及毗鄰地方   | [U] |
|     | Transformation and extension of children's playground and adjacent area in ALC Park |     |
| 21. | 更換鴨脷洲風之塔公園木地台及長椅  | [I] |
|     | Replacement of wooden deck and benches in ALC Wind Tower Park                       |     |

## 激發地區活力 ENLIVEN THE DISTRICT

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 22. | 在鴨脷洲海旁道增設公眾登岸設施暨海岸堤階  | [U] |
|     | Additional public landing facility cum harbour steps near ALC Praya Road                |     |
| 23. | 南朗山道熟食市場及毗鄰行人天橋的直接連接  | [I] |
|     | Direct connection between Nam Long Shan Road Cooked Food Market and adjacent footbridge |     |
| 24. | 改善熟食市場天台休憩花園  | [U] |
|     | Improvement to roof garden of the Cooked Food Market                                    |     |
| 25. | 改善南朗山道兒童遊樂場及休憩花園  | [U] |
|     | Improvement to Nam Long Shan Road Children's Playground and Rest Garden                 |     |